



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

SECOND SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

Bill 216

(Private)

## **An Act respecting Municipalité de Caplan**

---

---

**Introduced 7 May 2002**

**Passage in principle 14 June 2002**

**Passage 14 June 2002**

**Assented to 14 June 2002**

---

**Québec Official Publisher  
2002**



# **Bill 216**

(Private)

## **AN ACT RESPECTING MUNICIPALITÉ DE CAPLAN**

WHEREAS it is in the interest of Municipalité de Caplan that it be granted certain powers ;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

**1.** Municipalité de Caplan may acquire, operate and convert into an industrial, para-industrial, research or commercial complex the immovable situated at 94 boulevard Perron Ouest, in Caplan, to allow, in particular, the establishment of a call centre by Corporation ACI Télécentrics du Québec inc.

**2.** The municipality may make an agreement with, lend money, and grant subsidies to a non-profit organization pursuing the same purposes as those referred to in section 1 and transfer to that organization, by gratuitous or onerous title, the rights that the municipality acquired in the immovable at an auction sale for non-payment of immovable taxes held on 8 March 2001 by Municipalité régionale de comté de Bonaventure under the certificate of adjudication registered at the registry office of the registration division of Bonaventure No. 1 on 9 March 2001 under number 477, and the lease signed by the municipality on 11 February 2002 with Corporation ACI Télécentrics du Québec inc.

**3.** To secure the performance of the obligations under the agreement with the non-profit organization, the municipality may require from the organization any hypothec or other security it considers sufficient.

The municipality may also, by reason of its assistance, require it be granted other advantages, in particular, an interest in the revenues and increased value of the industrial and commercial complex.

**4.** The Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may, on the conditions the Minister determines, exempt the municipality from the requirement to submit a loan by-law adopted in the exercise of the powers granted to the municipality by this Act and any by-law amending the object of loan by-law No. 93-2002, to the qualified voters for approval.

**5.** The municipality is deemed to have always had the powers granted by this Act which are conferred on it notwithstanding the Act respecting municipal industrial immovables (R.S.Q., chapter I-0.1) and the Municipal Aid Prohibition Act (R.S.Q., chapter I-15).

**6.** Loan by-law 93-2002, the lease entered into on 11 February 2002 between Municipalité de Caplan and Corporation ACI Télécentrics du Québec inc. in relation to the immovable referred to in section 1 and the other decisions made by the council pursuant to the by-law or the lease may not be invalidated on the ground that the municipality lacked jurisdiction.

**7.** This Act does not affect any case pending on 2 April 2002.

**8.** This Act comes into force on 14 June 2002.